

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCGS HENRY LARSEN-VLE DRYDOCK REFIT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-140431/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 011
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-140431	<b>Date</b> 2015-05-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$MD-027-25097	
<b>File No. - N° de dossier</b> 027md.F7049-140431	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-06-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Haydock(MDDIV), Mark	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 027md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0645 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140431/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140431

Amd. No. - N° de la modif.

011

File No. - N° du dossier

027mdF7049-140431

Buyer ID - Id de l'acheteur

027md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

CETTE PAGE A ÉTÉ  
INTENTIONNELLEMENT  
LAISSÉE VIDE

## **Modification n° 11 de l'invitation à soumissionner**

### **Question n° 36**

Que l'amiante devra être retiré du sauna, pourtant lors de la conférence, il a été dit qu'on ne touchait pas à ce compartiment. SVP, confirmer.

### **Réponse n° 36**

L'amiante au-dessus du sauna ne doit pas être enlevé puisque cela pourrait endommager le sauna.

### **Question n° 37**

Lors de la conférence, pour l'item 16.0, il a été dit que l'amiante qui se trouvaient sur le filage électrique, la tuyauterie, les conduits de ventilation ne serait pas à gratter. Confirmer, que nous enlevons seulement l'amiante qui est au plafond et sur frames (deck beams).

### **Réponse n° 37**

Voir l'élément n° 16.1.3 pour obtenir des précisions et des directives sur l'enlèvement de l'isolant sur le câblage, etc.

### **Question n° 38**

La référence à 16.3.3 n'a pas de lien avec l'élimination de l'amiante? (valider la référence).

### **Réponse n° 38**

L'article 16.3 détaille les travaux connexes à la nouvelle isolation. L'article 16.1 détaille les matériaux contenant de l'amiante (MCA) présents dans une couche du produit à pulvériser, le « Weathershield ». Par conséquent, voilà pourquoi l'appellation 16.0 DÉSAMANTAGE ET NOUVELLE ISOLATION.

### **Question n° 39**

D'après les descriptions des travaux 81.0 et 82.0, pont et pont des embarcations, et passerelle et passerelle des officiers, nous devons enlever toutes les sections ayant trait à l'installation du Decklite. Toutefois, il semble que cela devrait inclure la section pour l'installation du Dex-O-Tex, d'après les articles 81.3.5 et 82.3.5. Nous avons cru comprendre, à la conférence des soumissionnaires, qu'aucune sous-couche ne serait enlevée et qu'il ne faudrait remplacer que les tuiles. Nous enlèverions donc le Dex-O-Tex également d'après les spécifications. Pouvez-vous préciser ce que nous faisons avec ces planchers?

### **Réponse n° 39**

Le Dex-o-Tex dans les zones d'entrée (six et quatre, respectivement) doit être enlevé, comme précisé dans les articles cités des spécifications. Le Dex-o-Tex dont il a été question lors de la conférence des soumissionnaires est celui des coursives au-dessus du pont principal, qui n'a pas à être enlevé.

### **Question n° 40**

Nous souhaitons également confirmer, pour le plancher du pont principal mentionné en 80.0, si nous devons retirer tout le revêtement et le remplacer par un revêtement neuf.

### **Réponse n° 40**

Le plancher flottant A-60 doit être entièrement retiré sur le pont principal dans les secteurs mentionnés dans les spécifications.